

**Дякуємо Вам за покупку фільтрувальної системи «Бриз»!**  
 Ви придбали продукцію національної торгової марки «Бриз», що розробляється десятиріччями для ідеального доочищення водопровідної води в усіх регіонах України зі збереженням необхідних для здоров'я мікроелементів. Вживання цієї води сприяє підвищенню імунітету, а також нормалізації життєво важливих процесів у Вашому організмі. Продукція ТМ «Бриз» встановлює принципово нові стандарти якості і доводь будувати Вас за умов дотримання наступної настанови. Дана настанова містить правила експлуатації і технічного обслуговування. Рекомендуємо детально ознайомитися з нею, щоб уникнути несправностей і запобігти некоректній роботі фільтра для очищення води.

**УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ НАСТАНОВУ**  
**1. ВИМОГИ ДО ЯКОСТІ ВОДИ, ЩО ПОДАЄТЬСЯ НА СИСТЕМУ ОЧИЩЕННЯ**

Якість води, що подається на систему очищення води, повинна відповідати вимогам до питної води у відповідності з чинним законодавством (ДСанПін 2.2.4-171-10). Можливо використання системи очистки води «Бриз» на вхідній воді, що відрізняється по якості від вимог до питної води у відповідності з чинним законодавством (ДСанПін 2.2.4-171-10). У цьому випадку строк використання змінних елементів зменшується.

**ВСТРОЄНІ ФІЛЬТРИ ДЛЯ ВОДИ З ОКРЕМИМ КРАНОМ**  
**2. ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ**

Для тривалої й ефективної роботи системи очищення води «Бриз» споживачу треба ознайомитися з вимогами до місця встановлення фільтра, особливостями монтажу та експлуатації.

**УВАГА! ДЛЯ БЕЗПЕЧНОЇ РОБОТИ ФІЛЬТРА ВИКОРИСТОВУЙТЕ ТІЛЬКИ ОРИГІНАЛЬНІ КАРТРИДЖІ.**

1. Строк зберігання до початку експлуатації – 3 роки при температурі +4°...+40°С.
2. Температура повітря в приміщенні, де буде встановлена система очищення води, повинна становити +4°...+40°С. Відносна вологість повітря 25–95% (25–50% для моделей «П», «У» у системах «Бриз Гарант»).
3. Тиск води в магістральній водопровідній мережі повинен становити 1,5–6,0 атм. для системи «Бриз Еталон», а перед системою «Бриз Гарант» 3,0–6,0 атм. (якщо тиск води менше 3 атм., необхідно встановлювати модель з індексом «П»). Температура води +4°...+38°С.
4. Щоб уникнути гідравлічних ударів, які можуть спричинити механічні uszkodження фільтра, перед системою очищення необхідно встановити редуктор тиску.
5. Система очищення води призначена для побутового використання в обсязі, необхідному для приготування їжі та пиття.
6. При встановленні фільтра, а також після кожної заміни картриджів, до закінчення його наладки та промивання не використовувати очищену воду для пиття.
7. У разі виявлення течі води та інших несправностей необхідно перекрити подачу води на фільтр і викликати фахівця для відновлення його нормальної роботи.
8. Переобладнання або модифікація фільтра може бути виконана тільки фахівцем авторизованого сервісного центру.
9. За відсутності необхідності користування фільтром більш 48 годин, перекрийте подачу води на нього (закрийте кульовий кран на вході в систему очищення або на вході в квартиру).
10. При відключенні фільтра на тривалий строк (більше одного тижня), демонтаж або переноси фільтра на інше місце необхідно:

- перекрити подачу води на фільтр;
  - вийняти всі змінні картриджі;
  - випорожнити накопичувальну ємність (для системи «Бриз Гарант»);
  - відкрити подачу води на фільтр;
  - наповнити, а потім випорожнити накопичувальну ємність (для системи «Бриз Гарант»);
- Після промивки картриджів, що фільтрують, та мембрани («Бриз Гарант»), використовуйте очищену воду.
11. Система очищення води призначена для постійного використання. Немає необхідності в акумулюванні запасу води. Очищена вода має бути використана протягом трьох годин.
  12. Змінні картриджі для фільтра необхідно не розташовувати поблизу токсичних і маючих сильний запах речовин.
  13. При відключенні води в системі міського водопроводу перекрити подачу води на фільтр. Після відновлення подачі води відкрити кран на систему очистки.
  14. На верхню частину системи сторонні предмети класти заборонено.

**3. КОМПЛЕКТ ПСТАВКИ**  
 Система очищення води «Бриз Еталон» поставляється в наступній комплектації:

1. Фільтр в зборі з картриджами.
2. Комплект для установок.
3. Паспорт.
4. Пакувальна коробка.
5. Ключ для колб.

Комплект для установок містить усе необхідне для швидкого підключення системи до водопроводу:

- адаптер 1/2"р x 1/2"р x 1/4"р – 1 шт.;
- кульовий кран 1/4"р x 1/4"трубка – 1 шт.;
- червона поліетиленова трубка – 1,2 м.;
- синя поліетиленова трубка – 1,2 м.;
- кран для очищеної води – 1 шт.

- Система очищення води «Бриз Гарант» поставляється в наступній комплектації:
1. Фільтр в зборі з картриджами.
  2. Комплект для установок.
  3. Накопичувальна ємність для чистої води.
  4. Паспорт.
  5. Пакувальна коробка.
  6. Ключ для колб.

- Комплект для установок містить усе необхідне для швидкого підключення системи до водопроводу:
- адаптер 1/2"р x 1/2"р x 1/4"р – 1 шт.;
  - кульовий кран 1/4"р x 1/4"трубка – 1 шт.;
  - трубка поліетиленова – 1,2 м (червона, синя, жовта, біла) – 4 шт.;
  - кран для очищеної води (або кран з подвійним підключенням для системи з мінералізатором) – 1 шт.



Система очищення води призначена для доочищення води до стану питної у побутових умовах в обсязі, необхідному для приготування їжі та пиття. Гарантує якість питної води без механічних домішок, хлору і його сполук, органічних речовин, мутності, неприємного запаху і присмаку, органіки, пестицидів, важких металів, трихлорметану, тимчасової жорсткості та інших шкідливих речовин в залежності від комплектації. Система очищення води «Бриз Еталон» складається з трьох послідовно з'єднаних колб, які забезпечують триступеневе очищення води. Крім того, система для очищення води виробляється в трьох комплектаціях: Стандарт, Оптима, Люкс.

Система очищення води «Бриз Еталон» (Стандарт) комплектується: I ступінь – фільтруючою речовиною картриджа є спінений поліпропілен, щільність волокон якого становить 5 мікрон. II ступінь – фільтруючою речовиною картриджа є пресований вугільний блок з високою фільтруючою спроможністю. III ступінь – фільтруючою речовиною картриджа є гранульоване, активоване вугілля, що містить срібло, а також префільтр з поліпропілену. Система забезпечує комплексне очищення води. Видаляє осад, механічні домішки, мул, іржу та дрібні частинки, сполуки хлору, іони важких металів, покращує смак і запах. Знижує вміст у воді пестицидів, трихлорметану та інших шкідливих речовин.

Система очищення води «Бриз Еталон» (Оптима) комплектується: I ступінь – фільтруючою речовиною картриджа є гранульоване, активоване вугілля, що містить срібло, а також префільтр з поліпропілену. II ступінь – фільтруючою речовиною картриджа є високочиста катіонообмінна смола гелевого типу з високою ємністю, хімічною та фізичною стабільністю. III ступінь – фільтруючою речовиною картриджа є пресований вугільний блок з високою фільтруючою спроможністю. Крім комплексного очищення води, знижує жорсткість води, ефективно видаляє органічні забруднення.

Система очищення води «Бриз Еталон» (Люкс) комплектується: I ступінь – фільтруючою речовиною картриджа є гранульоване, активоване вугілля, що містить срібло, а також префільтр з поліпропілену. II ступінь – фільтруючою речовиною картриджа є високочиста катіонообмінна смола гелевого типу з високою ємністю, хімічною та фізичною стабільністю. III ступінь – фільтруючою речовиною картриджа є гранульоване, активоване вугілля, що містить срібло, суміш катіонітих та аніонітих іонообмінних смол та волокнистих матеріалів, а також префільтр з поліпропілену. Крім комплексного очищення води, покращує воду, ефективно видаляє органічні і хлороорганічні сполуки, декорує воду, видаляє іони важких металів та інших шкідливих речовин, покращує органолептичні властивості води.

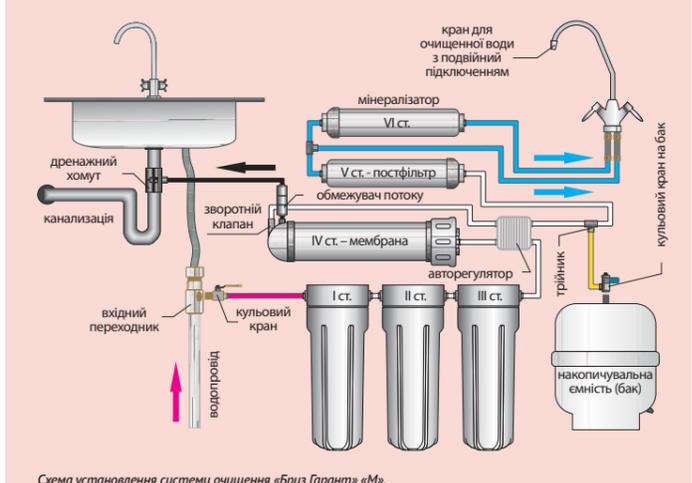
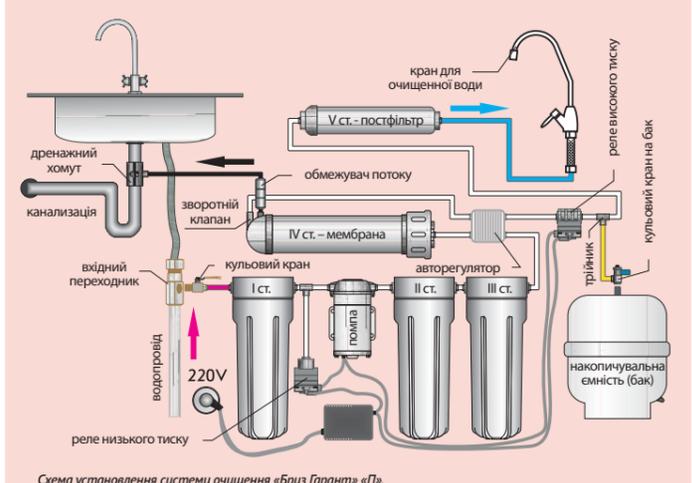
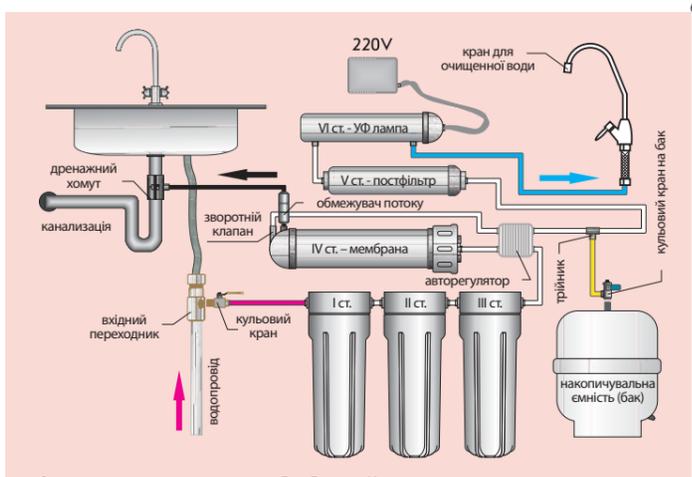
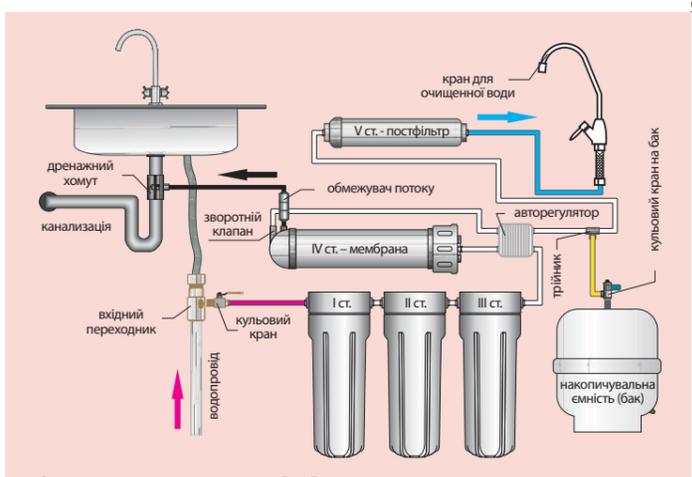
**СИСТЕМА ОЧИЩЕННЯ ВОДИ «БРИЗ ГАРАНТ»**

Система очищення води на основі технології зворотного осмосу призначена для доочищення та кондиціонування води у побутових умовах, в обсязі, необхідному для приготування їжі та пиття. Гарантує якість питної води без неприємного запаху, осаду та домішок. Використання високотехнологічної мембрани в системі очищення дозволяє видаляти навіть найдрібніші частинки – розміром в 0,0001 мкм. та пропускати тільки молекули води і кисню. Ця технологія очищення не має собі рівних.

Речовина	Ступінь очистки, %	Речовина	Ступінь очистки, %	Речовина	Степень очистки, %	Речовина	Степень очистки, %
Натрій	90...93	Цинк	98...99	Бікарбонати	90...95	Селен	94...96
Кальцій	94...97	Стронцій	96...98	Фтор	87...93	Сульфати	96...98
Магній	96...98	Кадмій	96...98	Фосфати	96...99	Борати	60...80
Калій	87...94	Срібло	93...98	Хромати	86...92	Ціаніди	86...92
Залізо	95...98	Ртуть	96...98	Тіосульфати	96...99	Азбест	>99
Алюміній	96...99	Барій	96...98	Ферроціаніди	98...99	Частки > 2 мкм	>99
Марганець	95...98	Хром	96...98	Броміди	87...93	Мікробіологія*	>99
Амоній	86...92	Свинець	96...98	Силікати	85...90	Бактерії	>99
Мідь	98...99	Хлориди	87...93	Сульфати	98...99	Цисти (амеби)	>99
Нікель	98...99	Нітрати	60...75	Миш'як	94...96	Гарди	>99
						Найпростіші	>99

\* При наявності у складі системи очищення води ультрафіолетової лампи забезпечується повне знезаражування.

Система очищення води «Бриз Гарант» складається з п'яти (чотирьох – для моделі «Гарант ЕКО») послідовно з'єднаних колб та комплектується трьома (двома – для моделі «Гарант ЕКО») змінними картриджами попереднього очищення, мембраною, постфільтром, накопичувальною ємністю та окремим краном для чистої води, що забезпечує чистипу-неве (чотирьохступеневе – для моделі «Гарант ЕКО») очищення води. Система очищення води «Бриз Гарант» може бути однією з наступних моделей, яка вказана на коробці: **Гарант** – стандартна п'ятиступенева модель. **Гарант ЕКО** – стандартна чотирьохступенева модель. **Гарант «М»** – обладнаний картриджем-мінералізатором для підвищення вмісту мікроелементів в очищеній воді та краном з подвійним підключенням. **Гарант «П»** – обладнаний мініатюрною помпою для підвищення тиску на вході у фільтр (якщо тиск у магістральній водопровідній мережі перед фільтром менше 3,0 атм). **Гарант «У»** – обладнаний картриджем з ультрафіолетовою лампою (УФ-лампою) для знезаражування води. **Гарант «МП»** – обладнаний картриджем-мінералізатором, краном з подвійним підключенням та помпою підвищення тиску. **Гарант «УП»** – обладнаний УФ-лампою та мініатюрною помпою підвищення тиску. **Гарант «УМ»** – обладнаний УФ-лампою, краном з подвійним підключенням та картриджем-мінералізатором. **Гарант «УМП»** – обладнаний УФ-лампою, картриджем-мінералізатором, краном з подвійним підключенням та помпою для підвищення тиску.



**Кольорова схема підключення системи очищення «Бриз Гарант»**  
**Червоний** – неочищена вода, що поступає на фільтр.  
**Чорний** – брудна вода, що поступає в дренаж.  
**Білий** – вода в фільтрі на різних стадіях очистки.  
**Синій** – очищена вода, що поступає на кран.  
**Жовтий** – очищена вода, що поступає на бак.

**6. ПРАВИЛА УСТАНОВЛЕННЯ**  
 Для правильного встановлення системи очищення «Бриз Еталон» або «Бриз Гарант» необхідно дотримуватися правил встановлення або скористатися послугами фахівців авторизованих сервісних центрів, які мають обов'язки щодо гарантійного та післягарантійного обслуговування. Принципові схеми установки систем очищення води зображені на малюнках вище. Місце установки фільтра повинно бути визначене заздалегідь. Найбільш зручним є місце під Вашу раковину. Система очищення має бути жорстко встановлена на горизонтальній поверхні або закріплена на стіні, при цьому відстань під нею має бути не менш 15 см для зручності обслуговування. Необхідно уникати перегинів поліетиленової трубки по всій її довжині, а також в місцях її з'єднання зі швидким затискачем.

**Підключення до магістралі холодної води**  
 Перекрийте кран подачі холодної води до мийки. Сніміть тиск у трубопроводі, відкривши кран на мийці. У важливому крані на мийці може відбуватися підмішування гарячої води, тому краще перекрити і гарячу воду. Якщо вода все же тече з крана до мийки, перекрийте основні вентилі подавання води в дім.  
 Знайдіть у наборі фільтра комплект для установки. Візьміть з нього кульовий кран і з'єднайте його з адаптером, встановивши комплексне ущільнення згідно з (мал. 1), до підключення його до магістралі подачі холодної води. Для запобігання витікання і розгерметизації необхідно використовувати тільки тефлюову (ФУМ) стрічку.  
 Розберіть магістраль подачі холодної води в одній доступній точці. У розрив магістралі встановіть адаптер з кульовим краном. З'єднайте червоною трубою фільтр з краном, виконуючи рекомендації, подані нижче.

**Установка крану на мийку**  
 Для відфільтрованої води на мийці додатково встановлюється спеціальний кран у будь-якому зручному для користувача місці (мал. 2), за умов, що він буде належним чином закріплений (мал. 3). Якщо є можливість встановити цей кран без свердління отвору в мийці, треба нею скористатися. Звичайно кран встановлюється на край мийки, ліва чи справа від мийшувача. Якщо край мийки занадто вузький та не дозволяють установити кран на них, скористуйтеся частиною стола, на якому встановлена мийка, переконавшись спочатку, що при свердлінні Ви не ушкодите шквари під ним елементи кріплення. Не забудьте встановити необхідні гумові прокладки. Вставте кран в отвір на мийці і закріпіть його гайкою. Кран і система очищення води мають бути з'єднані синьою поліетиленовою трубою (мал. 4).

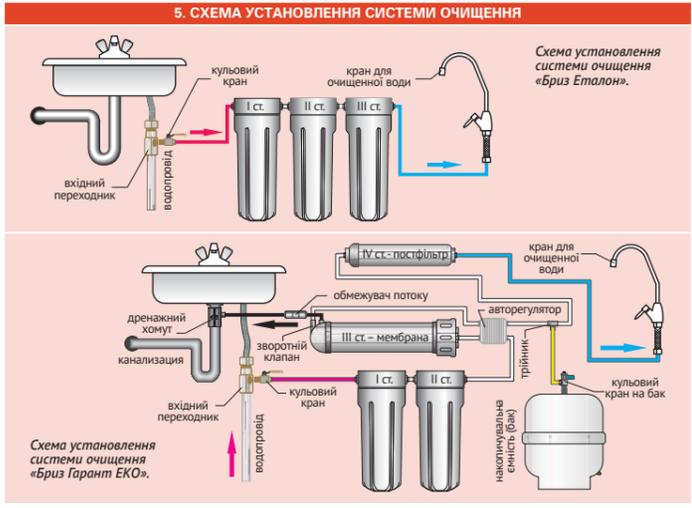
**Мийка емальована.\*** На мийці відмітити місце свердління. На відмінене місце точно вертикально встановити роликів скріплі з здійснюючи легкий натиск, зняти емаль обертанням його вздовж осі. Потім зробити отвір свердлом тонкого діаметра в місці встановлення крана. Після цього діаметр отвору збільшують до необхідного розміру за допомогою свердла діаметром 11,5 – 13 мм. Необхідно забезпечити постійний тиск на свердло, але він повинен бути надто сильним, щоб уникнути сколення глазури.  
 Після завершення робіт пил, крихту, стружку і задирки прибирають з робочої поверхні.

**Мийка з керамограніту.\*** Для свердління необхідно використовувати пірні побідові свердла. Заля зручності виконання робіт і запобігання ушкодження мийки необхідно зробити отвір свердлом тонкого діаметра в місці установки крана. Потім діаметр отвору збільшують до необхідного розміру за допомогою свердла діаметром 11,5 – 13 мм, забезпечуючи постійний тиск на свердло. При наявності сумнівів щодо міцності кріплення мийки та уникнення сколів і пошкоджень при свердлінні отвору, мийку необхідно зняти. Після завершення робіт пил, металеву стружку і задирки прибирають з робочої поверхні.

\*Для визначення можливості свердління мийок з керамограніту та інших композитних і природних матеріалів зверніться до дистрибутора мийок.

Крім того, система для очищення води виробляється в двох комплектаціях: Стандарт та Оптима. Система очищення води «Бриз Гарант ЕКО» (Стандарт) комплектується: I ступінь – фільтруючою речовиною картриджа є спінений поліпропілен, щільність волокон якого становить 5 мікрон. II ступінь – фільтруючою речовиною картриджа є пресований вугільний блок з високою фільтруючою спроможністю. III ступінь – високотехнологічна мембрана зворотного осмосу. IV ступінь – постфільтр, фільтруючою речовиною картриджа є гранульоване, активоване вугілля. Система очищення води «Бриз Гарант ЕКО» (Оптима) комплектується: I ступінь – фільтруючою речовиною картриджа є спінений поліпропілен, щільність волокон якого становить 5 мікрон. II ступінь – фільтруючою речовиною картриджа є гранульоване, активоване вугілля, що містить срібло, а також префільтр з поліпропілену. III ступінь – високотехнологічна мембрана зворотного осмосу. V ступінь – постфільтр, фільтруючою речовиною картриджа є гранульоване, активоване вугілля. Система очищення води «Бриз Гарант» (Стандарт) комплектується: I ступінь – фільтруючою речовиною картриджа є спінений поліпропілен, щільність волокон якого становить 5 мікрон. II ступінь – фільтруючою речовиною картриджа є гранульоване, активоване вугілля, що містить срібло, а також префільтр з поліпропілену. III ступінь – фільтруючою речовиною картриджа є спінений поліпропілен, щільність волокон якого становить 1 мікрон. IV ступінь – високотехнологічна мембрана зворотного осмосу. V ступінь – постфільтр, фільтруючою речовиною картриджа є гранульоване, активоване вугілля. Система очищення води «Бриз Гарант» (Оптима) комплектується: I ступінь – фільтруючою речовиною картриджа є спінений поліпропілен, щільність волокон якого становить 5 мікрон. II ступінь – фільтруючою речовиною картриджа є гранульоване, активоване вугілля, що містить срібло, а також префільтр з поліпропілену. III ступінь – фільтруючою речовиною картриджа є гранульоване, активоване вугілля, що містить срібло, а також префільтр з поліпропілену. IV ступінь – високотехнологічна мембрана зворотного осмосу. V ступінь – постфільтр, фільтруючою речовиною картриджа є гранульоване, активоване вугілля. Система очищення води «Бриз Гарант» забезпечує очищення води на молекулярному рівні. Ступінь очищення води до 99,9%. Покращує органолептичні властивості води.

**УВАГА! ДЛЯ БЕЗПЕЧНОЇ РОБОТИ ФІЛЬТРА ВИКОРИСТОВУЙТЕ ТІЛЬКИ ОРИГІНАЛЬНІ КАРТРИДЖІ.**  
 Матеріали і компоненти, що використовуються, виготовлені з екологічно чистих матеріалів (харчовий поліпропілен з посиленою круговою міцністю), додатних для питної води, і відповідають вимогам ТУ У 29.2-2648400275-001:2011.



**Мийка з нержавіючої сталі.** Для зручності виконання робіт і запобігання ушкодження мийки необхідно зробити отвір свердлом тонкого діаметра в місці установки крана. Потім діаметр отвору збільшують до необхідного розміру послідовно заміною свердла на більше. Кінцевий діаметр свердла 11,5 – 13 мм. При свердлінні отвору необхідно забезпечити постійний тиск на свердло. Після завершення робіт пил, металеву стружку і задирки прибирають з робочої поверхні.

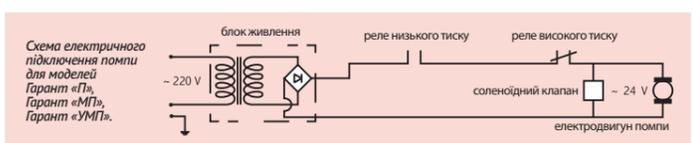
**Моделі Гарант «М», Гарант «МП», Гарант «УМП»** – При підключенні системи очистки води з мінералізатором виконуються два отвори на мийці під установку крана з подвійним підключенням або один отвір для його монтажу.  
**ПІД ЧАС СВЕРДЛІННЯ НЕОБХІДНО ДОТРИМУВАТИСЯ ЗАХОДІВ БЕЗПЕКИ, БУТИ УВАЖНИМ ТА ОБЕРЕЖНИМ. ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЗАХИСНІ ОКУЛЯРИ І РУКАВИЧКИ.**

**Використання швидких затискачів**  
 Підключення фільтра до системи холодного водопроводу і крана для очищеної води здійснюється за допомогою швидких затискачів. Червона поліетиленова трубка з'єднує кульовий кран, встановлений на магістральній водопровідній мережі, та вхід до системи очищення. Синя поліетиленова трубка з'єднує вихід очищеної води і кран на мийці.

При використанні швидких затискачів необхідно дотримуватися наступних правил:  
 - відрізати трубку під прямим кутом;  
 - вставити трубку у швидкий затискач до упору (мал. 5);  
 - загерметизувати з'єднання, докладаючи додаткових зусиль;  
 - перевірити міцність з'єднання, злегка потягнувши трубку.  
 При приданні червоної трубки до кульового крана виконуються у такій послідовності:  
 - відрізати трубку під прямим кутом;  
 - вставити трубку у гайку;  
 - надіти на кульовий кран трубку з гайкою;  
 - загерметизувати з'єднання, докладаючи додаткових зусиль;  
 - затягнути гайку;  
 - перевірити міцність з'єднання, злегка потягнувши трубку.

При необхідності демонтаж поліетиленової трубки натиснути на кільце біля основи – механічний затискач вивільнить трубку (мал. 6).  
**Установка крану накопичувальної ємності у системі очищення «Бриз Гарант»**  
 Знайдіть у наборі фільтра комплект для установки. Візьміть з нього кульовий кран для бака та накрутіть його на накопичувальну ємність (мал.7). Для попередження витоків та герметизації, необхідно використовувати тільки тефлюову (ФУМ) стрічку. Переконайтеся, що кран накручений щільно, але не сильно. З'єднайте жовту трубку від фільтра з великозмінним конектором кульового крану накопичувальної ємності. Не прикладайте надмірних зусиль при накручуванні крану, тому, що шаровий кран виконується з пластику та може зламатися.

**Підключення системи очищення «Бриз Гарант» до каналізації**  
 Знайдіть у наборі фільтра комплект для установки. Візьміть з нього дренажний хомут (підходить до більшості стандартних дренажів). Встановіть скоби кронштейну та просвердліть отвір діаметром 6,5 мм у тому місці, де буде підключено дренажний хомут до дренажу (мал. 8). Надіньте на чорну трубку фільтра накидну гайку дренажного хому. Трубка вставте в скобу дренажного хому. Закрутіть накидну гайку хому. На скобу з отвором наклейте прокладку для герметизації так, щоб отвори співпадали. Стягніть скоби болтами. Затягуйте їх необхідно рівномірно. Фланці при цьому повинні стояти паралельно, з отвори співпадати.



- Розкрутіть колби.
  - Перевірте послідовність встановлення картриджів.
  - Нанесіть невелику кількість вазеліну на кільця ущільнення колб.
  - Для зручності обслуговування розташуйте корпус фільтра у будь-якій ємкості або кухонній мийці.
  - Виконайте послідовну промивку усіх картриджів:
- закрутіть корпус колби фільтра тільки вручну – не докладаючи чрезмірних зусиль;
  - відкрийте шаровий кран;
  - протягом 2-3 хвилин промийте картриджі;
  - закрийте шаровий кран;
  - промивку останнього картриджа системи очищення здійснюйте відкриттям / закриттям крану питної води.
- Перевірте систему щодо протікання. При виявленні течі перевірте всі з'єднання системи.
  - При першому запуску системи після встановлення нових картриджів колір води може бути злегка молочним. Йде процес витискання повітря з системи.

#### Запуск системи очищення води «Бриз Гарант»

Заздалегідь продумайте місце установки системи очищення води «Бриз Гарант» та накопичувальної ємності. Найбільш зручніше місце для цього знаходиться під Вашою раковиною. Переконайтеся, достатньо чи місця під зливом. Якщо ні – Ви можете встановити накопичувальну ємність окремо від системи очищення на відстані з'єднуючого шлангу трубки. Установіть систему очищення біля стіни. Якщо є необхідність у підвищенні системи очищення, то відстань під фільтром повинна бути не менше 15 см.

Після підключення системи очищення до магістралі холодної води та каналізації, а також установки крана питної води можна приступати до запуску фільтра.

- Розкрутіть колби префільтрів.
- Установіть картриджі в необхідній послідовності у корпуса колб.
- Нанесіть невелику кількість вазеліну на кільця ущільнення колб.
- Закрутіть кожен корпус тільки вручну – не докладаючи надмірних зусиль.
- Від'єднайте кришку корпусу мембрани та встановіть мембрану. Закрутіть кришку корпусу мембрани та приєднайте шланги.
- Від'єднайте шланг, що з'єднує третю ступінь фільтра (другу ступінь для «Бриз Гарант ЕКО») та авторегулятор від авторегулятора, та направте його у будь-яку ємність (відро, раковина та інше).
- Відкрийте на 2 – 3 хв. кульовий кран для промивки картриджів.
- Закрийте кран, приєднайте шланг.
- Відкрийте кран питної води.
- Закрийте кран накопичувальної ємності.
- Відкрийте кульовий кран.
- Перевірте систему очищення що до протікання. При виявленні течі перевірте всі з'єднання системи.
- Через деякий час вода почне капати з питного крану. Дайте воді покапати напротязі 10 хвилин, закрийте кран питної води та відкрийте кран накопичувальної ємності, повернувши його на 90°. Почнется процес заповнення накопичувальної ємності, що займе декілька годин в залежності від тиску вхідної води.
- Після заповнення накопичувальної ємності (Ви почувете, що вода більше не тече у каналізації), відкрийте кран питної води та дочекайтеся, поки вся вода не витече.
- Закрийте кран питної води, щоб накопичувальна ємність наповнилася в другий раз. Після цього можна використовувати воду.
- При першому запуску системи після установки нових картриджів колір води може бути злегка молочним. Йде процес витискання повітря з системи.

#### Моделі з помпою (Гарант «П», Гарант «МП», Гарант «УМП»)

- Розкрутіть колби префільтрів.
- Установіть картриджі в необхідній послідовності у корпуса колб.
- Нанесіть невелику кількість вазеліну на кільця ущільнення колб.
- Закрутіть кожен корпус тільки вручну – не докладаючи надмірних зусиль.
- Від'єднайте кришку корпусу мембрани та встановіть мембрану, після чого закрутіть кришку корпусу мембрани та приєднайте шланги.
- Від'єднайте шланги, що з'єднують помпу з першою та другою ступенями фільтра, від помпи.
- З'єднайте першу та другу ступінь фільтра між собою.
- Від'єднайте шланг, що з'єднує третю ступінь фільтра та авторегулятор від авторегулятора, та направте його у будь-яку ємкість (відро, раковина та інше).

#### Запуск системи очищення води «Бриз Еталон»

- Розкрутіть колби.
  - Перевірте послідовність встановлення картриджів.
  - Нанесіть невелику кількість вазеліну на кільця ущільнення колб.
  - Для зручності обслуговування розташуйте корпус фільтра у будь-якій ємкості або кухонній мийці.
  - Виконайте послідовну промивку усіх картриджів:
- закрутіть корпус колби фільтра тільки вручну – не докладаючи чрезмірних зусиль;
  - відкрийте шаровий кран;
  - протягом 2-3 хвилин промийте картриджі;
  - закрийте шаровий кран;
  - промивку останнього картриджа системи очищення здійснюйте відкриттям / закриттям крану питної води.
- Перевірте систему щодо протікання. При виявленні течі перевірте всі з'єднання системи.
  - При першому запуску системи після встановлення нових картриджів колір води може бути злегка молочним. Йде процес витискання повітря з системи.

#### Запуск системи очищення води «Бриз Гарант»

Заздалегідь продумайте місце установки системи очищення води «Бриз Гарант» та накопичувальної ємності. Найбільш зручніше місце для цього знаходиться під Вашою раковиною. Переконайтеся, достатньо чи місця під зливом. Якщо ні – Ви можете встановити накопичувальну ємність окремо від системи очищення на відстані з'єднуючого шлангу трубки. Установіть систему очищення біля стіни. Якщо є необхідність у підвищенні системи очищення, то відстань під фільтром повинна бути не менше 15 см.

Після підключення системи очищення до магістралі холодної води та каналізації, а також установки крана питної води можна приступати до запуску фільтра.

- Розкрутіть колби префільтрів.
- Установіть картриджі в необхідній послідовності у корпуса колб.
- Нанесіть невелику кількість вазеліну на кільця ущільнення колб.
- Закрутіть кожен корпус тільки вручну – не докладаючи надмірних зусиль.
- Від'єднайте кришку корпусу мембрани та встановіть мембрану. Закрутіть кришку корпусу мембрани та приєднайте шланги.
- Від'єднайте шланг, що з'єднує третю ступінь фільтра (другу ступінь для «Бриз Гарант ЕКО») та авторегулятор від авторегулятора, та направте його у будь-яку ємність (відро, раковина та інше).
- Відкрийте на 2 – 3 хв. кульовий кран для промивки картриджів.
- Закрийте кран, приєднайте шланг.
- Відкрийте кран питної води.
- Закрийте кран накопичувальної ємності.
- Відкрийте кульовий кран.
- Перевірте систему очищення що до протікання. При виявленні течі перевірте всі з'єднання системи.
- Через деякий час вода почне капати з питного крану. Дайте воді покапати напротязі 10 хвилин, закрийте кран питної води та відкрийте кран накопичувальної ємності, повернувши його на 90°. Почнется процес заповнення накопичувальної ємності, що займе декілька годин в залежності від тиску вхідної води.
- Після заповнення накопичувальної ємності (Ви почувете, що вода більше не тече у каналізації), відкрийте кран питної води та дочекайтеся, поки вся вода не витече.
- Закрийте кран питної води, щоб накопичувальна ємність наповнилася в другий раз. Після цього можна використовувати воду.
- При першому запуску системи після установки нових картриджів колір води може бути злегка молочним. Йде процес витискання повітря з системи.

#### Моделі з помпою (Гарант «П», Гарант «МП», Гарант «УМП»)

- Розкрутіть колби префільтрів.
- Установіть картриджі в необхідній послідовності у корпуса колб.
- Нанесіть невелику кількість вазеліну на кільця ущільнення колб.
- Закрутіть кожен корпус тільки вручну – не докладаючи надмірних зусиль.
- Від'єднайте кришку корпусу мембрани та встановіть мембрану, після чого закрутіть кришку корпусу мембрани та приєднайте шланги.
- Від'єднайте шланги, що з'єднують помпу з першою та другою ступенями фільтра, від помпи.
- З'єднайте першу та другу ступінь фільтра між собою.
- Від'єднайте шланг, що з'єднує третю ступінь фільтра та авторегулятор від авторегулятора, та направте його у будь-яку ємкість (відро, раковина та інше).

- Відкрийте на 2-3 хвилини кульовий кран для промивки картриджів.
- Закрийте кран, приєднайте шланги для повернення системи у вихідне положення.
- Відкрийте кран питної води.
- Закрийте кран накопичувальної ємності.
- Відкрийте кульовий кран.
- Перевірте систему щодо протікання. При виявленні течі перевірте всі з'єднання системи.
- Підключіть помпу до електричної мережі, дайте трохи попрацювати.
- Закрийте кран на мийці.
- Дочекайтеся поки помпа вимкочиться, припиниться скид води в дренаж.
- Для настройки реле високого тиску помпи закрийте подачу води на фільтр. Від'єднайте шланг від накопичувальної ємності, приєднайте до нього датчик тиску з манометром (в комплекті не поставляється) та знову приєднайте шланг до накопичувальної ємності.
- Відкрийте кульовий кран подачі води на систему оцнення.
- Відкрийте кран питної води, дайте системі трохи попрацювати.
- Закрийте кран подачі води у накопичувальну ємність.
- На манометрі визначіть тиск в системі очищення води після мембрани. При показаннях манометру менше 1 атм. закрутіть регулювальний гвинт датчика верхнього тиску по часовій стрілці так, щоб тиск на манометрі показував не менше 1,5 атмосфер.
- Після настройки датчика верхнього тиску помпи відключіть манометр від системи та поверніть її у вихідне положення.
- Відкрийте кран накопичувальної ємності, повернувши його на 90°. Почнется процес заповнення накопичувальної ємності, що займе декілька годин в залежності від тиску вхідної води.
- Після заповнення накопичувальної ємності (Ви почувете, що вода більше не тече в каналізації), відкрийте кран питної води та дочекайтеся, поки вся вода не витече.
- Закрийте кран питної води, щоб накопичувальна ємність наповнилася в другий раз. Після цього можна використовувати воду.
- При першому запуску системи після установки нових картриджів колір води може бути злегка молочним. Йде процес витискання повітря з системи.

#### Моделі з ультрафіолетовою лампою (Гарант «У», Гарант «УП», Гарант «УМ», Гарант «УМП»)

Запуск системи очищення проводять аналогічно стандартній комплектації системи «Бриз гарант». Підключення ультрафіолетової лампи до електричної мережі виконують після повторного наповнення накопичувальної ємності перед використанням води.

### 7. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Обслуговування системи очищення «Бриз Еталон» або «Бриз Гарант» може виконуватися фахівцем авторизованого сервісного центру або самим власником системи за умов дотримання рекомендацій цієї настанови.

#### УВАГА! ДЛЯ БЕЗПЕЧНОЇ РОБОТИ ФІЛЬТРА ВИКОРИСТОВУЙТЕ ТІЛЬКИ ОРИГІНАЛЬНІ КАРТРИДЖІ.

Налагодження і промивання системі очищення води виконуються в таких випадках:

- при першому підключенні;
- при переміщенні фільтра на інше місце чи місце з іншою якістю вхідної води;
- після заміни змінних елементів (картриджів).

#### СИСТЕМА ОЧИЩЕННЯ ВОДИ «БРИЗ ЕТАЛОН» Строки заміни змінних елементів

Строк служби фільтруючих елементів (картриджів) не більше 6 місяців в залежності від кількості і якості пропущеної води.\*

#### Заміна картриджів

- Перекрыйте подачу води на фільтр.
- Відкрийте кран питної води для скидання тиску в системі, після чого закрийте кран.
- Від'єднайте сино і червону поліетиленові трубки від системи.
- За допомогою ключа відкрийте корпуси колб при цьому притримуйте фільтр рукою.
- Дістаньте і утилізуйте використані змінні елементи (картриджі). Запам'ятайте послідовність установки змінних елементів. Промийте внутрішню поверхню корпусів колб.

<sup>[1]</sup> Виробник не несе відповідальності за зменшення строка експлуатації картриджа у разі, якщо якість водопровідної води відрізняється від вимог до питної води зазначених у чинному законодавстві (ДСанПІН 2.2.4-171-10). Для більшоячого картриджа строк експлуатації зменшується в залежності від жорсткості вхідної води

- Ущільнюючі кільця корпусів витріть насухо. Прокладку нового змінного елемента, а також ущільнююче кільце корпуса фільтра змастіть вазеліном.
  - Для зручності обслуговування розташуйте корпус фільтра у будь-якій ємкості або кухонній мийці.
  - Виконайте послідовну промивку картриджів:
- закрутіть корпус колби фільтра тільки вручну – не докладаючи чрезмірних зусиль;
  - відкрийте шаровий кран;
  - протягом 2 – 3 хвилин промийте картридж;
  - закрийте шаровий кран;
  - промивку останнього картриджа системи очищення здійснюйте відкриттям/закриттям крану питної води.
- Перевірте систему щодо протікання. При виявленні течі перевірте всі з'єднання системи.
  - Відкрийте кран подавання води на фільтр і закрийте кран питної води.

#### СИСТЕМА ОЧИЩЕННЯ ВОДИ «БРИЗ ГАРАНТ» Строки заміни змінних елементів

Строк служби фільтрувальних елементів (картриджів) попередньої очистки води не менше ніж 3000 літрів, але не більше 6 місяців в залежності від кількості і якості пропущеної води. Строк служби постфільтру не менш 4000 л, але не більше 1 року в залежності від кількості пропущеної води. Строк служби мембрани зворотного осмосу не менше 10000 літрів, рекомендований строк заміни один раз у два роки в залежності від кількості і якості пропущеної води.\*

#### Заміна картриджів префільтрів 1

- Перекрыйте подачу води на фільтр.
- Закрийте кран накопичувальної ємності, повернувши його на 90°.
- Відкрийте кран питної води для скидання тиску в системі, після чого закрийте кран.
- За допомогою ключа відкрийте корпуса колб. При цьому придержуйте фільтр рукою.
- Дістаньте та утилізуйте використані змінні елементи (картриджі). Запам'ятайте послідовність установки змінних елементів. Промийте внутрішню поверхню корпусів колб.
- Ущільнюючі кільця корпусів колб витріть насухо. Прокладку нового змінного елемента, а також ущільнююче кільце корпуса фільтра змажте вазеліном.
- Нові змінні елементи вставте в корпуса фільтрів у тій же послідовності, в якій вони були вставлені, та закрутіть кожен корпус тільки вручну – не прикладаючи надмірних зусиль.
- Від'єднайте шланг, що з'єднує третю ступінь очистки фільтра та авторегулятор від авторегулятора, та направте його у будь-яку ємкість (відро, раковина та інше).
- Відкрийте на 2 – 3 хвилини кульовий кран для промивки картриджів.
- Закрийте кульовий кран подачі води.
- Приєднайте шланг, що з'єднує третю ступінь фільтр та авторегулятор до мембрани.
- Відкрийте кульовий кран, кран накопичувальної ємності.

#### Заміна мембрани 1

- Перекрыйте подачу води на фільтр.
- Закрийте кран накопичувальної ємності, повернувши його на 90°.
- Відкрийте кран питної води для скидання тиску в системі, після чого закрийте кран.
- Від'єднайте шланг, що поєднує авторегулятор та вхідний клапан мембрани.
- Відкрийте кришку корпуса мембрани, дістаньте та утилізуйте використану мембрану. Промийте внутрішню поверхню корпуса мембрани.
- Резинові прокладки нової мембрани та ущільнююче кільце кришки корпуса мембрани необхідно змастити вазеліном.
- Установіть нову мембрану в корпус, дотримуючись напрямку установки.
- Закрутіть кришку корпуса мембрани тільки вручну – не прикладаючи надмірних зусиль.
- Приєднайте шланг до корпусу мембрани.
- Відкрийте шарів кран, кран накопичувальної ємності.

#### Заміна ультрафіолетової лампи 1

- Перекрыйте подачу води на фільтр.
- <sup>1</sup> Після будь-якої заміни змінних елементів необхідно провести промивку всієї системи – для цього достатньо злити одну накопичувальну ємність.  
\* Виробник не несе відповідальності за зменшення строка експлуатації картриджа у разі, якщо якість водопровідної води відрізняється від вимог до питної води зазначених у чинному законодавстві (ДСанПІН 2.2.4-171-10), а також в залежності від жорсткості вхідної води.

9. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА ЗАСОБИ ІХ УСУНЕННЯ		
ПРОБЛЕМА	ЧИННИК	УСУНЕННЯ
<b>СИСТЕМА ОЧИЩЕННЯ ВОДИ «БРИЗ ЕТАЛОН»</b>		
Виткання	Використовуються не оригінальні картриджі	Замініть картриджі на оригінальні
	Фітинги не затягнуті	Затягніть фітинги
	Трубки приєднані негерметично	Роз'єднайте механічні затискачі, витягніть трубки та вставте їх знову
	Колби недостатньо закручені чи не змащені ущільнюючі кільця	Закрутіть колби або змастіть ущільнюючі кільця вазеліном
Вода молочного кольору	Не вистаєє ущільнюючих кілець	Зверніться до продавця
	Повітря в системі	Повітря в системі – нормальне явище на початку роботи фільтра після установки нових картриджів. Через декілька днів повітря буде повністю витіснено
Невелика продуктивність	Використовуються не оригінальні картриджі	Замініть картриджі на оригінальні
	Низький тиск води на вході в систему	Система потребує мінімального вхідного тиску 1,5 атм.
	Трубки перегнулися	Перевірте трубки й позбавтеся перегинання
	Забиті картриджі	Замініть картриджі
Вода має неприємний запах	Використовуються не оригінальні картриджі	Замініть картриджі на оригінальні
	Скінчився ресурс картриджів	Замініть картриджі
	Фільтр тривалий час стояв наповнений водою і не використовувався	Замініть картриджі

#### СИСТЕМА ОЧИЩЕННЯ ВОДИ «БРИЗ ГАРАНТ»

Виткання	Використовуються не оригінальні картриджі	Замініть картриджі на оригінальні
	Фітинги не затягнуті	Затягніть фітинги
	Трубки приєднані негерметично	Роз'єднайте механічні затискачі, витягніть трубки та вставте їх знову
	Колби недостатньо закручені чи не змащені ущільнюючі кільця	Закрутіть колби або змастіть ущільнюючі кільця вазеліном
Вода молочного кольору	Не вистаєє ущільнюючих кілець	Зверніться до продавця
	Різьбові з'єднання фільтра не затягнуті	Затягніть різьбові з'єднання фільтра
Підвищений шум	Невірне положення дренажного хомута	Смістіть дренажний хомут на інше місце
	Гдравлічні удари на вході в систему	Установіть редуктор тиску
Вода не поступає в накопичувальну ємкість або поступає повільно	Повітря в системі	Повітря в системі – нормальне явище на початку роботи фільтра після установки нових картриджів. Через декілька днів повітря буде повністю витіснено
	Невірне положення дренажного хомута	Смістіть дренажний хомут на інше місце
Вода не поступає в накопичувальну ємкість або поступає повільно	Використовуються не оригінальні картриджі	Замініть картриджі на оригінальні
	Низький тиск води на вході в систему	Система потребує мінімального вхідного тиску 3,0 атм. Якщо тиск нижче – необхідно встановити підвищуючу помпу

ПРОБЛЕМА	ЧИННИК	УСУНЕННЯ
Невелика продуктивність (вода не поступає в накопичу валну ємність або поступає повільно)	Трубки перегнулися	Перевірте трубки й позбавтеся перегинів
	Забиті картриджі префільтрів	Замініть картриджі префільтрів
	Забита мембрана зворотного осмосу	Промийте або замініть мембрану
	Несправний авторегулятор	Прочистіть або замініть авторегулятор
В накопичувальну ємність не набирається достатня кількість води	Не налаштоване реле високого тиску помпи (моделі з помпою)	Налаштуйте реле високого тиску помпи
	Система тільки почала роботу	Замініть кульовий кран для промивки картриджів
	Забиті картриджі префільтрів	Замініть картриджі префільтрів
Вода має неприємний запах	Тиск повітря у накопичувальній ємності високий або низький	Перевірте тиск у порожній накопичувальній ємності через повітряний клапан. Тиск в порожній накопичувальній ємності 0,6 – 0,9 атм.
	Не налаштоване датчик верхнього тиску помпи (моделі з помпою)	Налаштуйте реле високого тиску помпи
Вода має неприємний запах	Закінчився ресурс вугільного постфільтру	Замініть вугільний постфільтр
	Забита мембрана зворотного осмосу	Промийте або замініть мембрану зворотного осмосу
Вода не подається з накопичувальної ємності	Консервант не вимитий з накопичувальної ємності або мембрани	Випорожните накопичувальну ємність та знову наповните (при необхідності повторіть процедуру декілька разів)
	Не налаштоване реле високого тиску помпи (моделі з помпою)	Налаштуйте реле високого тиску помпи
Не поступає вода в дренаж	Тиск у накопичувальній ємності нижче допустимого	Створіть необхідний тиск у накопичувальній ємності (0,6 – 0,9 атм.) через повітряний клапан
	Прорив мембрани накопичувальної ємності	Замініть накопичувальну ємність
Дренажний потік не перекривається після наповнення ємності	Не налаштоване реле високого тиску помпи (моделі з помпою)	Налаштуйте реле високого тиску помпи
	Засмітився обмежувач потоку	Замініть обмежувач потоку
	Несправний авторегулятор	Прочистіть або замініть авторегулятор
	Несправний зворотний клапан	Прочистіть або замініть зворотний клапан
Підвищений скид води у дренаж	Забита мембрана зворотного осмосу	Промийте або замініть мембрану зворотного осмосу
	Несправний зворотний клапан	Прочистіть або замініть зворотний клапан
Помпа не виключається	Забиті картриджі префільтрів	Замініть картриджі префільтрів
	Забита мембрана зворотного осмосу	Промийте або замініть мембрану зворотного осмосу
	Несправний авторегулятор	Прочистіть або замініть авторегулятор
	Несправний зворотний клапан	Прочистіть або замініть зворотний клапан
	Не налаштоване реле високого тиску помпи (моделі з помпою)	Налаштуйте реле високого тиску помпи

	<b>РОЗРОБЛЕНО СПЕЦІАЛЬНО ДЛЯ ВАЖКИХ ЕКОЛОГІЧНИХ УМОВ</b>
	<b>ВИКОРИСТОВУЙТЕ ТІЛЬКИ ОРИГІНАЛЬНІ ЗМІННІ ЕЛЕМЕНТИ ТМ БРИЗ</b>
<b>ДАТА ВИГОТОВЛЕННЯ:</b>	
<b>ДАТА ПРОДАЖУ:</b>	
<b>ВИРОБЛЕНО:</b> ФОП Табачник Є.В. 49094, Україна, м. Дніпро, вул. Набережна Перемоги 78/313 <a href="http://www.briz.com.ua">www.briz.com.ua</a>	
	
	
	
	
	

- Закрийте кран накопичувальної ємкості, повернувши його на 90°.
- Відкрийте кран питної води для скидання тиску в системі, після чого закрийте кран.
- Відключіть ультрафіолетову лампу від електромережі.
- Від'єднати електричний адаптер від ультрафіолетової лампи.
- Дуже обережно вийміть ультрафіолетову лампу з корпусу.
- Також обережно вийміть кварцовий чохол, відчистіть його від бруду.
- Вставте кварцовий чохол в корпус ультрафіолетової лампи.
- Обережно вставте нову ультрафіолетову лампу в корпус, заздалегідь протерши поверхню лампи спиртом.
- Підключіть електричний адаптер до ультрафіолетової лампи.
- Підключіть ультрафіолетову лампу до електричної мережі.
- Відкрийте кульовий кран, кран накопичувальної ємності.

#### Заміна постфільтра 1

- Закрийте кульовий кран подачу води в систему.
- Закрийте кран накопичувальної ємкості, повернувши його на 90°.
- Відкрийте кран питної води для скидання тиску в системі, після чого закрийте кран.
- Від'єднайте два шланга від постфільтру.
- Тримачи постфільтр, зніміть його з утримуючих кліпс. Утилізуйте використаний постфільтр.
- Новий постфільтр установіть на місце знятого. При цьому слідкуйте за направленням потоку води (вказано на корпусі постфільтру).
- Приєднайте шланги до постфільтру.
- Відкрийте кульовий кран, кран накопичувальної ємності.

#### Заміна мінералізатору 1

- Закрийте кульовий кран подачу води в систему.
- Закрийте кран накопичувальної ємкості, повернувши його на 90°.
- Відкрийте кран питної води для скидання тиску в системі, після чого закрийте кран.
- Від'єднайте два шланга від мінералізатору.
- Тримачи мінералізатор, зніміть його з утримуючих кліпс. Утилізуйте використаний мінералізатор.
- Новий мінералізатор установіть на місце знятого. При цьому слідкуйте за направленням потоку води (вказано на корпусі мінералізатору).
- Приєднайте шланги до мінералізатору.
- Відкрийте кульовий кран, кран накопичувальної ємності.

### 8. ГАРАНТІЯ ВИРОБНИКА

- Виробник гарантує відповідність змінного картриджа вимогам ТУ У 29.2-2648400275-001:2011 за умови дотримання вимог правил експлуатації.
- Строк зберігання до початку експлуатації – 3 роки при температурі + 4° С .... + 40° С.
- Гарантійний термін – 1 рік з дати продажу. Без відмітки торгової організації про продаж, гарантійний термін обчислюється з дати випуску.
- Гарантійний ресурс картриджів не більше 6 місяців експлуатації, в залежності від якості вхідної води.\*
- У разі виявлення дефектів протягом гарантійного терміну для заміни виробу звертатися за місцем придбання. Не приймаються претензії на некомплектні вироби, а також вироби, що мають механічні пошкодження (сколи, тріщини і т.і.).
- Виробник залишає за собою право змінювати конструкцію системи очистки води, склад фільтруючих елементів без повідомлення споживача зі збереженням работоспроможності системи.

<sup>1</sup> Після будь-якої заміни змінних елементів
---